

<b>STN</b>	<b>Svetelné zdroje a LED puzdrá do cestných vozidiel</b> <b>Prevádzkové požiadavky</b> <b>Zmena A1</b>	<b>STN</b> <b>EN IEC 60810/A1</b>  36 0181
------------	--	---

Lamps, light sources and led packages for road vehicles - Performance requirements

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 10/19

STN EN IEC 60810 z augusta 2018 sa bez zmeny A1 môže používať do 13. 5. 2022.

Obsahuje: EN IEC 60810:2018/A1:2019, IEC 60810:2017/AMD1:2019

**129702**

EUROPEAN STANDARD

**EN IEC 60810:2018/A1**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

May 2019

ICS 29.140.99

English Version

**Lamps, light sources and LED packages for road vehicles -  
Performance requirements  
(IEC 60810:2017/A1:2019)**

Lampes, sources lumineuses et LED encapsulées pour  
véhicules routiers - Exigences de performances  
(IEC 60810:2017/A1:2019)

Lampen für Straßenfahrzeuge - Anforderungen an die  
Arbeitsweise  
(IEC 60810:2017/A1:2019)

This amendment A1 modifies the European Standard EN IEC 60810:2018; it was approved by CENELEC on 2019-05-13. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

**EN IEC 60810:2018/A1:2019 (E)****European foreword**

The text of document 34A/2106/CDV, future IEC 60810/A1, prepared by SC 34A "Lamps" of IEC/TC 34 "Lamps and related equipment" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 60810:2018/A1:2019.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2020-02-13
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2022-05-13

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

**Endorsement notice**

The text of the International Standard IEC 60810:2017/A1:2019 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

**Annex ZA**  
(normative)**Normative references to international publications  
with their corresponding European publications**

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: [www.cenelec.eu](http://www.cenelec.eu).

Replace the reference to "JESD22-A113F" with the following new reference:

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
JESD22-A113H	-	Preconditioning of nonhermetic surface mount devices prior to reliability testing	-	-



IEC 60810

Edition 5.0 2019-04

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE



AMENDMENT 1  
AMENDEMENT 1

**Lamps, light sources and led packages for road vehicles –  
Performance requirements**

**Lampes, sources lumineuses et led encapsulées pour véhicules routiers –  
Exigences de performances**





## THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2019 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office  
3, rue de Varembe  
CH-1211 Geneva 20  
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11  
[info@iec.ch](mailto:info@iec.ch)  
[www.iec.ch](http://www.iec.ch)

### About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

### About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

#### IEC publications search - [webstore.iec.ch/advsearchform](http://webstore.iec.ch/advsearchform)

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

#### IEC Just Published - [webstore.iec.ch/justpublished](http://webstore.iec.ch/justpublished)

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and once a month by email.

#### IEC Customer Service Centre - [webstore.iec.ch/csc](http://webstore.iec.ch/csc)

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: [sales@iec.ch](mailto:sales@iec.ch).

#### Electropedia - [www.electropedia.org](http://www.electropedia.org)

The world's leading online dictionary on electrotechnology, containing more than 22 000 terminological entries in English and French, with equivalent terms in 16 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

#### IEC Glossary - [std.iec.ch/glossary](http://std.iec.ch/glossary)

67 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

### A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

### A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

#### Recherche de publications IEC -

[webstore.iec.ch/advsearchform](http://webstore.iec.ch/advsearchform)

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

#### IEC Just Published - [webstore.iec.ch/justpublished](http://webstore.iec.ch/justpublished)

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et une fois par mois par email.

#### Service Clients - [webstore.iec.ch/csc](http://webstore.iec.ch/csc)

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: [sales@iec.ch](mailto:sales@iec.ch).

#### Electropedia - [www.electropedia.org](http://www.electropedia.org)

Le premier dictionnaire d'électrotechnologie en ligne au monde, avec plus de 22 000 articles terminologiques en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 16 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

#### Glossaire IEC - [std.iec.ch/glossary](http://std.iec.ch/glossary)

67 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.



IEC 60810

Edition 5.0 2019-04

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE



AMENDMENT 1  
AMENDEMENT 1

**Lamps, light sources and led packages for road vehicles –  
Performance requirements**

**Lampes, sources lumineuses et led encapsulées pour véhicules routiers –  
Exigences de performances**

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

COMMISSION  
ELECTROTECHNIQUE  
INTERNATIONALE

ICS 29.140.99

ISBN 978-2-8322-6706-6

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.  
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

## FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 34A: Lamps, of IEC technical committee 24: Lamps and related equipment.

The text of this amendment is based on the following documents:

CDV	Report on voting
34A/2106/CDV	34A/2129/RVC

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

---

*Replace, throughout the document, all instances of "JESD22-A101C" with "JESD22-A101D".*

*Replace, throughout the document, all instances of "JESD22-A108D" with "JESD22-A108F".*

*Replace, throughout the document, all instances of "JESD22-A113F" with "JESD22-A113H".*

*Replace, throughout the document, all instances of "JESD22-B101B" with "JESD22-B101C".*

*Replace, throughout the document, all instances of "JESD22-B106D" with "JESD22-B106E".*

*Replace, throughout the document, all instances of "JESD22-B116:1998", "JESD22-B116" and "STD22-B116" with "JESD22-B116B".*

## 2 Normative references

*Add the following new references:*

CIE 015:2018, *Colorimetry*

R.E.5, Consolidated Resolution on the common specification of light source categories

R.E.5 is published by UNECE under the reference ECE/TRANS/WP.29/1127 and is



IEC 60810:2017/AMD1:2019  
© IEC 2019

– 3 –

available at the following address (website checked on 6 March 2019)  
<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html>

*Delete the following two references:*

*Addendum 36: Regulation No. 37, Uniform provisions concerning the approval of filament lamps for use in approved lamp units of power-driven vehicles and of their trailers*

*Addendum 127: Regulation No. 128, Uniform provisions concerning the approval of light emitting diode (LED) light sources for use in approved lamp units on power-driven*

*Replace the reference to "JESD22-A113F" with the following new reference:*

*JESD22-A113H, Preconditioning of nonhermetic surface mount devices prior to reliability testing*

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**